



SLOVENSKI STANDARD
SIST ISO 4217:2004
01-september-2004

Oznake valut in denarja

Codes for the representation of currencies and funds

Codes pour la représentation des monnaies et types de fonds

ITEH STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: ISO 4217:2001

[SIST ISO 4217:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1cc-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1cc-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

ICS:

01.140.30	Dokumenti v upravi, trgovini in industriji.	Documents in administration, commerce and industry
03.060	Finances. Banking. Monetary systems. Insurance	Finances. Banking. Monetary systems. Insurance

SIST ISO 4217:2004

en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST ISO 4217:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
4217

NORME
INTERNATIONALE

Sixth edition
Sixième édition
2001-08-15

**Codes for the representation of currencies
and funds**

**Codes pour la représentation des monnaies
et types de fonds**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST ISO 4217:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>



Reference number
Numéro de référence
ISO 4217:2001(E/F)

© ISO 2001

ISO 4217:2001(E/F)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

[SIST ISO 4217:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

© ISO 2001

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 4217 was prepared by Technical Committee ISO/TC 68, *Banking, securities and other financial services*.

This sixth edition cancels and replaces the fifth edition (ISO 4217:1995), of which it constitutes a minor revision.

Annex A forms a normative part of this International Standard.

SIST ISO 4217:2004
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

ISO 4217:2001(E/F)**Avant-propos**

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

La Norme internationale ISO 4217 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 68, *Banque, valeurs mobilières et autres services financiers*.

Cette sixième édition annule et remplace la cinquième édition (ISO 4217:1995), dont elle constitue une révision mineure.

L'annexe A constitue un élément normatif de la présente Norme internationale.

SIST ISO 4217:2004
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

Introduction

With the rapid expansion of information interchange on an international basis, the need for a universally applicable code for the identification of currencies and funds has become increasingly urgent.

No other worldwide multi-industry standard currency code exists at the time of publication of this International Standard. It is anticipated that industries without an existing currency code will wish to give it early implementation whilst those with an existing currency code may find advantages to themselves in adopting this International Standard as a replacement for their own industry standard.

Due consideration has been given to the problems of registration and publication of the individual codes and their implementation. This International Standard includes basic guidelines for these functions.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 4217:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

Introduction

La rapide augmentation des échanges d'informations au niveau international a rendu plus urgent le besoin d'un code susceptible d'être appliqué universellement pour l'identification des monnaies et des types de fonds.

Au moment de la publication de la présente Norme internationale, il n'existe aucun autre code monnaie normalisé valable pour plusieurs secteurs économiques et d'application mondiale. Il est envisagé que les secteurs économiques ne possédant pas actuellement de code monnaie souhaiteront mettre prochainement en application la présente Norme internationale, tandis que ceux qui en possèdent déjà un trouveront des avantages en adoptant la présente Norme internationale pour la substituer à leur propre norme sectorielle.

Les problèmes soulevés par l'enregistrement et la publication des codes individuels, ainsi que par leur application, ont été largement pris en considération. La présente Norme internationale comprend la procédure correspondante applicable à cet égard.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 4217:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8aff1ec-2b33-4680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

Codes for the representation of currencies and funds

Codes pour la représentation des monnaies et types de fonds

1 Scope

This International Standard specifies the structure for a three-letter alphabetic code and an equivalent three-digit numeric code for the representation of currencies and funds. For those currencies having minor units, it also shows the decimal relationship between such units and the currency itself.

This International Standard also establishes procedures for a Maintenance Agency, and specifies the method of applying for codes.

This International Standard is intended for use in any application of trade, commerce and banking, where currencies and, where appropriate, funds are required to be described. It is designed to be equally suitable for manual users and for those employing automated systems.

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie un code alphabétique à trois caractères et un code numérique à trois chiffres équivalent, pour la représentation des monnaies et types de fonds. Pour les monnaies possédant une partie fractionnaire, elle indique également la relation décimale qui existe entre l'unité monétaire et sa partie fractionnaire éventuelle.

La présente Norme internationale établit également les procédures de fonctionnement d'une Agence de mise à jour et spécifie la méthode de demande d'attribution des codes.

La présente Norme internationale est destinée à être utilisée dans toute application d'ordre commercial ou bancaire pour identifier les monnaies et, le cas échéant, les types de fonds. Elle est également destinée à être employée tant dans des applications manuelles qu'automatisées.

2 Normative reference

The following normative document contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the normative document indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3166-1:1997, *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: Country codes.*

2 Référence normative

Le document normatif suivant contient des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente du document normatif indiqué ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de l'ISO et de la CEI possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

ISO 3166-1:1997, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions — Partie 1: Codes pays.*

ISO 4217:2001(E/F)**3 Terms and definitions**

For the purposes of this International Standard, the following terms and definitions apply.

**3.1
currency**

medium of exchange of value, defined by reference to the geographical location of the authorities responsible for it

**3.2
funds**

monetary resources associated with a currency

**3.3
minor unit of currency**

unit of recorded value (i.e. as recorded by banks) which is a division of the respective unit of currency

EXAMPLE The cent is a one hundredth part of the US Dollar; the penny is a one hundredth part of the Pound Sterling.

NOTE Some currencies have minor units that are used in low-value coinage within a country or locality, but which are not used by the national or international banking system in making formal records of value. Examples of countries where such coinage exists are Belgium, Greece, Iceland and Spain.

**3.4
redenomination**

change to the unit value of a currency

4 Principles for inclusion in the code lists

4.1 The codes appearing in Tables A.1, A.2 and A.3 of this International Standard represent currencies and funds used within the entities described in ISO 3166-1.

4.2 The codes listed are intended to reflect current status, at the date of publication.

3 Termes et définitions

Pour les besoins de la présente Norme internationale, les termes et définitions suivants s'appliquent.

**3.1
monnaie**

moyen d'échange d'une unité de valeur, défini par référence à l'emplacement géographique des autorités monétaires responsables

**3.2
fonds**

ressources monétaires associées à une devise

**3.3
partie fractionnaire de la monnaie**

unité de valeur officielle (c'est-à-dire telle que reconnue par les banques) qui constitue une division de l'unité monétaire considérée

EXAMPLE Le cent forme la centième partie du dollar américain, et le penny forme la centième partie de la livre sterling.

NOTE Il existe des monnaies qui ont des parties fractionnaires qui ne sont utilisées que sous forme de pièces de faible valeur dans un pays ou une localité, mais qui ne sont pas utilisées dans le système bancaire international dans les enregistrements de valeurs officielles. Exemples de pays où de telles pièces existent: Belgique, Grèce, Islande et Espagne.

**3.4
nouvelle valeur d'une monnaie**

changement de la valeur unitaire d'une monnaie

4 Règles d'établissement des listes de codes

4.1 Les codes figurant dans les Tableaux A.1, A.2 et A.3 de la présente Norme internationale représentent des monnaies et types de fonds correspondant aux entités décrites dans l'ISO 3166-1.

4.2 La liste des codes est considérée comme reflétant la situation actuelle à la date de publication.

5 Code structure

5.1 Alphabetic code (see Tables A.1, A.2 and A.3)

5.1.1 The first (left-most) two characters of the currency code in this International Standard provide a code unique to the currency authority to which it is assigned. Wherever practicable, it is derived from the geographical location of the currency authority, as described in ISO 3166.

NOTE In non-banking applications, where funds codes are not required to be specified, the first (left-most) two characters in this International Standard are sufficient to identify a currency.

5.1.2 The third (right-most) character of the alphabetic code is an indicator, preferably mnemonic, derived from the name of the major currency unit or fund.

5.1.3 Where the currency is not associated with a single geographical entity as described in ISO 3166-1, a specially allocated alpha-2 code will be used to describe the currency authority. This code will be allocated by the Maintenance Agency from within the user-assigned range of codes XA to XZ specified in 8.1.3 of ISO 3166-1:1997. The character following X will be a mnemonic, where possible, derived from the name of the geographical area concerned.

EXAMPLE XP for territorial area CFP Franc.

5.2 Numeric code (see Tables A.1, A.2 and A.3)

The numeric currency code is derived, where possible, from the United Nations Standard Country or Area Code. Additional codes to meet special requirements (as described in 5.1.3) and in respect of funds will be allocated as necessary from within the user-assigned range of codes 950 to 998. Funds codes are allocated in descending order commencing at 998.

5 Structure des codes

5.1 Code alphabétique (voir Tableaux A.1, A.2 et A.3)

5.1.1 Dans le code des monnaies de la présente Norme internationale, les deux premiers caractères constituent un code d'identification unique de l'autorité monétaire à laquelle il est attribué. Ce code correspond, autant que possible, à l'emplacement géographique de l'autorité monétaire, conformément à l'ISO 3166.

NOTE Dans des applications non bancaires, où les codes des types de fonds n'ont pas été spécifiés, les deux premiers caractères du code suffisent à identifier la monnaie.

5.1.2 Le troisième caractère du code alphabétique est un indicateur, mnémonique de préférence, dérivé du nom de l'unité monétaire principale ou du nom du type de fonds.

5.1.3 Si la monnaie ne correspond pas à une entité géographique unique de l'ISO 3166-1, un code alpha-2 attribué spécialement doit être utilisé pour identifier l'autorité monétaire. Ce code doit être attribué par l'Agence de mise à jour dans la série de codes réservés aux utilisateurs XA à XZ, tel que prescrit en 8.1.3 de l'ISO 3166-1:1997. Le caractère suivant X est, autant que possible, mnémonique du nom de la zone géographique correspondante.

EXEMPLE XP pour la zone géographique du franc du Pacifique CFP.

5.2 Code numérique (voir Tableaux A.1, A.2 et A.3)

Le code numérique est dérivé, dans la mesure du possible, du United Nations Standard Country or Area Code. Pour des applications particulières (voir 5.1.3) ou pour l'identification de types de fonds, des codes supplémentaires seront attribués, si nécessaire, dans la série de codes réservés aux utilisateurs 950 à 998. Les codes identifiant les types de fonds sont attribués dans l'ordre décroissant à partir de 998.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4217:2001(E/F)

6 Minor units of currency

Requirements sometimes arise for values to be expressed in terms of minor units of currency. When this occurs, it is necessary to know the decimal relationship that exists between the currency concerned and its minor unit. This information has therefore been included in this International Standard and is shown in the column headed "Minor unit" in Tables A.1 and A.2; "0" means that there is no minor unit for that currency; whereas "1", "2" and "3" signify a ratio of 10:1, 100:1 and 1 000:1 respectively. The names of the minor units are not given.

7 Redenomination

Where a currency is redenominated, the Maintenance Agency shall assign an alpha and a numeric code to the redenominated currency which will enable it to be distinguished from the original denomination of that currency. A table of codes assigned to earlier denominations of currencies, and now superseded by new codes, appears as Table A.3.

8 Maintenance

A Maintenance Agency established by the ISO Council acts in accordance with procedures approved by the Council. These procedures are contained in annex A of this International Standard.

6 Partie fractionnaire de la monnaie

Des valeurs monétaires ont parfois besoin d'être exprimées en termes de partie fractionnaire. Il est alors nécessaire de connaître la relation décimale qui existe entre une monnaie et sa partie fractionnaire. En conséquence, cette indication figure dans la présente Norme internationale et apparaît dans la colonne intitulée «Unité fractionnaire» dans les Tableaux A.1 et A.2; «0» signifie qu'il n'existe pas de division de la monnaie; «1», «2» et «3» signifient respectivement un rapport de 10:1, 100:1 et de 1 000:1. Le nom de ces unités fractionnaires n'est pas indiqué.

7 Nouvelle valeur d'une monnaie

Lorsqu'une monnaie se voit attribuer une nouvelle valeur, l'Agence de mise à jour doit assigner à cette monnaie un code alphabétique et un code numérique qui lui permettront de se distinguer de sa précédente valeur. Le Tableau A.3 indique les codes qui ont été attribués précédemment ainsi que les codes qui les ont remplacés.

8 Mise à jour

Une Agence de mise à jour, établie par le Conseil de l'ISO, fonctionne selon des procédures approuvées par le Conseil. Ces procédures sont données dans l'annexe A de la présente Norme internationale.

International Standard Preview
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 4217:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7181ce213314680-ba24-07e4b281fe6d/sist-iso-4217-2004>

Annex A (normative)

Procedures for maintenance

A.1 Role of the Maintenance Agency

A.1.1 The Maintenance Agency (MA), under the authority of the ISO Council, is entrusted with the functions described in A.1.2 and A.1.3.

A.1.2 To maintain the list of codes currently assigned to currency authorities; the contents of this list will be available on request. (See clause A.6.)

A.1.3 In respect of subsequent changes to the list:

- a) to make additions, deletions and changes in consultation with the appropriate currency authorities and, as necessary, with the ISO 3166-1:1997 Maintenance Agency;
- b) to inform interested parties appropriately of such changes, etc.;
- c) to establish, in the normal course of work, additional rules for the practical application of the principles for assigning codes.

A.2 Composition of the Maintenance Agency

A.2.1 The membership of the Maintenance Agency is approved by the ISO Council. It consists of:

- one nominated representative from each of the following ISO member bodies:

AFNOR: Association française de normalisation,

ANSI: American National Standards Institute,

BSI: British Standards Institution,

SCC: Standards Council of Canada;

Annexe A (normative)

Procédures de mise à jour

A.1 Rôle de l'Agence de mise à jour

L'Agence de mise à jour (MA), placée sous l'autorité du Conseil de l'ISO, a les attributions décrites en A.1.2 et A.1.3.

A.1.1 Tenir à jour la liste des codes attribués aux autorités monétaires; le contenu de cette liste sera fourni sur demande. (Voir article A.6.)

A.1.2 En fonction des changements intervenant dans la liste:

- a) procéder aux additions, suppressions et modifications, en liaison avec l'autorité monétaire en cause et avec l'Agence de mise à jour de l'ISO 3166-1:1997, le cas échéant;
- b) informer les parties intéressées des changements correspondants intervenus dans la liste, etc.;
- c) établir, au fur et à mesure, des directives complémentaires pour l'application pratique des principes d'attribution des codes.

A.2 Composition de l'Agence de mise à jour

A.2.1 La composition de l'Agence de mise à jour est approuvée par le Conseil de l'ISO. Elle comprend

- un représentant désigné par chacun des comités membres de l'ISO suivants:

AFNOR: Association française de normalisation,

ANSI: American National Standards Institute,

BSI: British Standards Institution,

SCC: Standards Council of Canada;